

# نشرة إعلامية

INFCIRC/549/Add.9/8  
Date: 7 June 2006

GENERAL Distribution  
Arabic  
Original: English

## رسالة وردت من الاتحاد الروسي بشأن سياساته المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

١- تلقى المدير العام رسالة مؤرخة ٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٦ من وكالة الطاقة الذرية الاتحادية في الاتحاد الروسي قدمت حكومة الاتحاد الروسي في مرفقاتها - انسجاماً مع التزامها بمقتضى المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨، والمشار إليها فيما يلي بـ "المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية المذكورة - أرقاماً سنوية للبلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الناتج عن المفاعلات المدنية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

٢- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة الاتحاد الروسي في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترد طيه مرفقات الرسالة المؤرخة ٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٦ لعلم جميع الدول الأعضاء.

## الأرقام السنوية للبلوتونيوم المدني غير المشع

المجاميع الوطنية\*  
(بالكيلوغرامات)

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ (٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤)

- |       |         |   |
|-------|---------|---|
| ٤٠٠٠٠ | (٣٨٥٠٠) | ١- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مخازن المنتجات في محطات إعادة المعالجة  |
| -     | -       | ٢- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو الصناعة والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو شبه الجاهزة في محطات صنع الوقود أو غيرها من محطات الصناعة أو في أماكن أخرى |
| ٣٠٠   | (٣٠٠)   | ٣- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى   |
| ٩٠٠   | (٩٠٠)   | ٤- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في أماكن أخرى  |

### ملحوظة:

- |     |         |  |
|-----|---------|--|
| (-) | -       | '١' البلوتونيوم المشمول في البنود ١ إلى ٤ أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية   |
| ٠,٩ | (٠,٩)** | '٢' البلوتونيوم في أي شكل من الأشكال المذكورة في البنود ١ إلى ٤ أعلاه، المحتفظ به في أماكن في بلدان أخرى ولذا لم تشمل البنود أعلاه |

(\* مقربة إلى أقرب ١٠٠ كيلوغرام

(\*\* أرقام منقحة

## الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

(المجاميع الوطنية\*)  
(بالكيلوغرامات)

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ (٣١ كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٤)

٦١ ٠٠٠	(٥٨ ٠٠٠)**	١- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في مواقع مدنية
٣ ٠٠٠	(٣ ٠٠٠)	٢- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في محطات إعادة المعالجة
٣٤ ٠٠٠	(٣٢ ٠٠٠)	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك المحتفظ به في أماكن أخرى

### ملاحظات

١' ستحتاج عملية معالجة المواد المرسله لغرض التخلص المباشر إلى مزيد من الدراسة عندما تتخذ خطط معينة بشأن التخلص المباشر شكلاً محدداً.

### التعريف ٢'

- ١- البند ١: يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُفْرغ من المفاعلات المدنية.
- ٢- البند ٢: يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة المعالجة لكنه لم يعالج بعد.
- ٣- البلوتونيوم المشمول في البنود ١ إلى ٣ أعلاه، الجاري شحنه دولياً، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.

(\* مقربة إلى أقرب ١٠٠٠ كيلوغرام

(\*\* أرقام منقحة